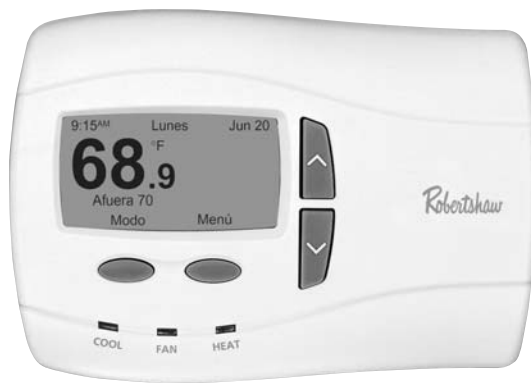


Robertshaw®

TERMOSTATOS PROGRAMABLES DE LUJO

Manual de instalación e inicio rápido
Modelos 9701i2 y 9725i2



110-1180

Qué SE DEBE HACER y que NO SE DEBE HACER en una instalación

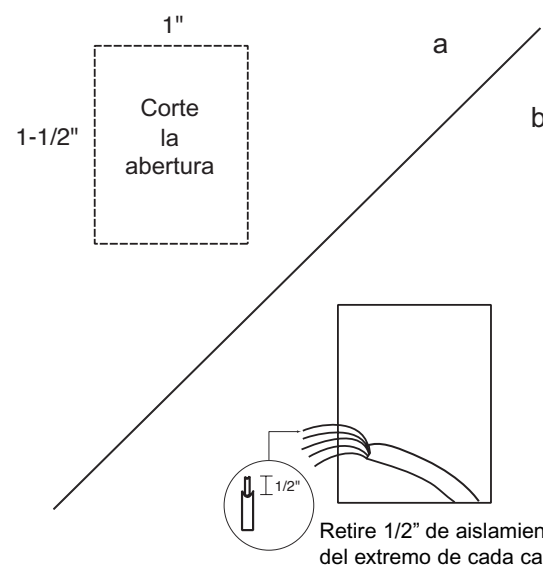
QUÉ SE DEBE HACER

- Se debe desconectar el suministro eléctrico del sistema antes de realizar la instalación.
- Se debe leer el manual completo antes de iniciar la instalación.
- Debe asegurarse que todo el cableado cumpla con los códigos nacionales y locales.

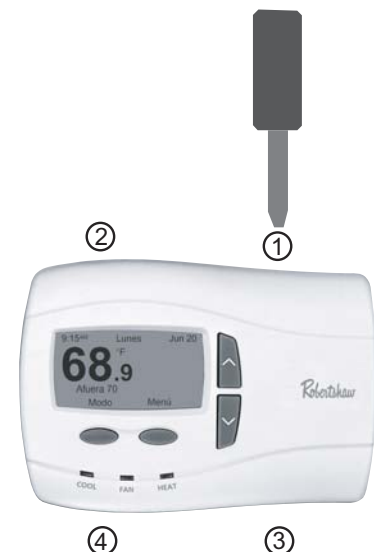
QUÉ NO SE DEBE HACER

- No se debe instalar con voltajes mayores de 30 V de CA.
- No se debe colocar la conexión de puente en cortocircuito a lo largo de las terminales en la válvula de gas o en el control del sistema.
- No se debe conectar a tierra ninguna terminal en esta unidad.
- No se debe instalar en paredes hacia el exterior o bajo la luz directa del sol.

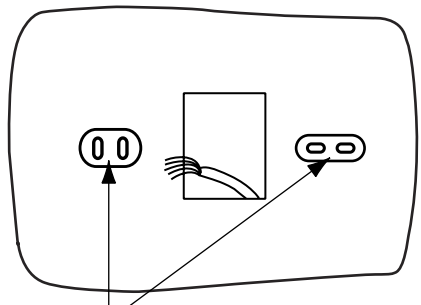
1 Seleccione la ubicación para la instalación.



2 Abra el compartimiento con un destornillador. Colóquelo en la ranura y haga palanca suavemente hacia el frente en sus cuatro lados.

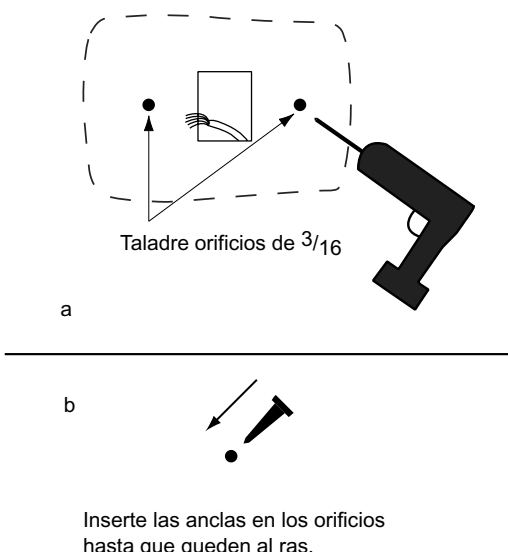


3 Marque las ubicaciones de los orificios de montaje sobre la pared.

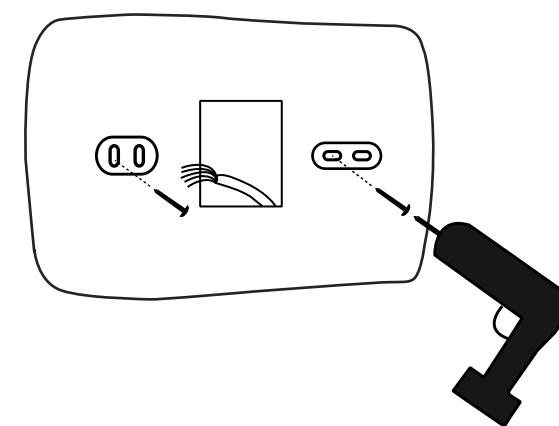


Marque las ubicaciones de los orificios de montaje utilizando la unidad base como plantilla

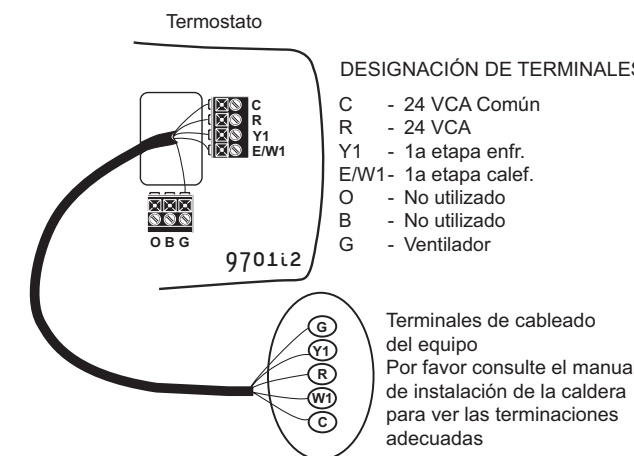
4 Perfore los orificios de 3/16" en las ubicaciones marcadas sobre la pared. Inserte las anclas de plástico dentro de los orificios.



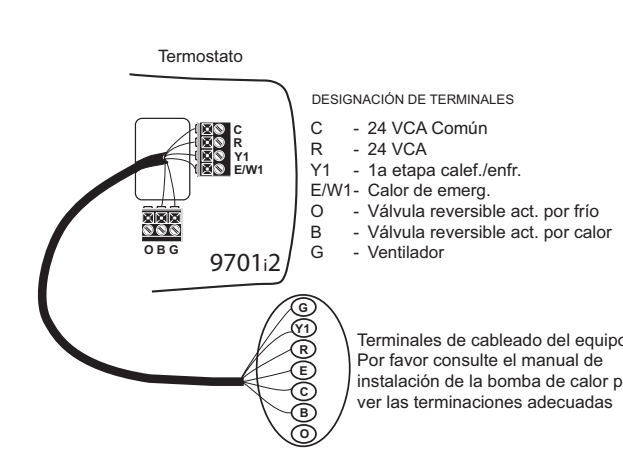
5 Se debe alinear la base de la unidad sobre las anclas de plástico empotradas en la pared, para asegurarla con los tornillos entregados.



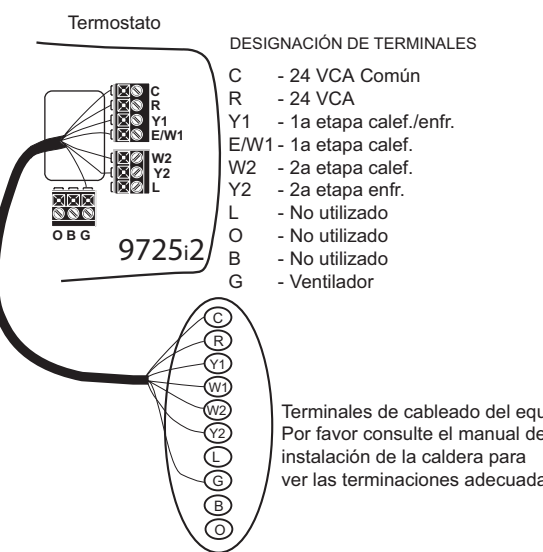
6 Conecte el cableado entre el termostato y el equipo. Para el Modelo 9701i2 (1 opción de calefacción / 1 de enfriamiento; gas / eléctrico).



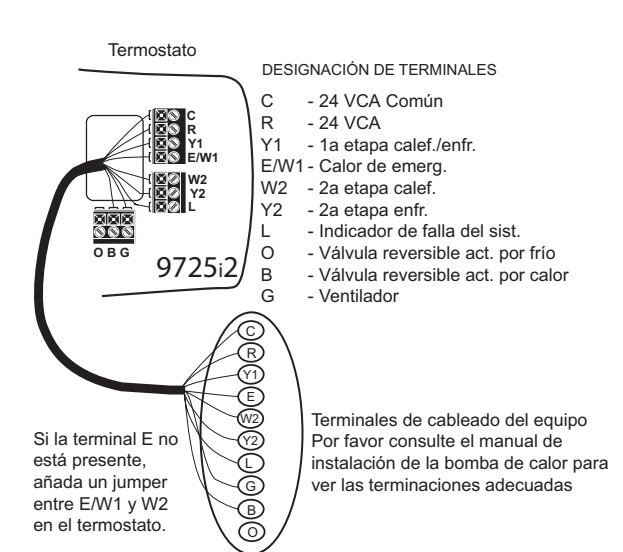
7 Conecte el cableado entre el termostato y el equipo. Para el Modelo 9701i2 (1 opción de calefacción / 1 de enfriamiento; bomba de calor con tira [emergencia]).



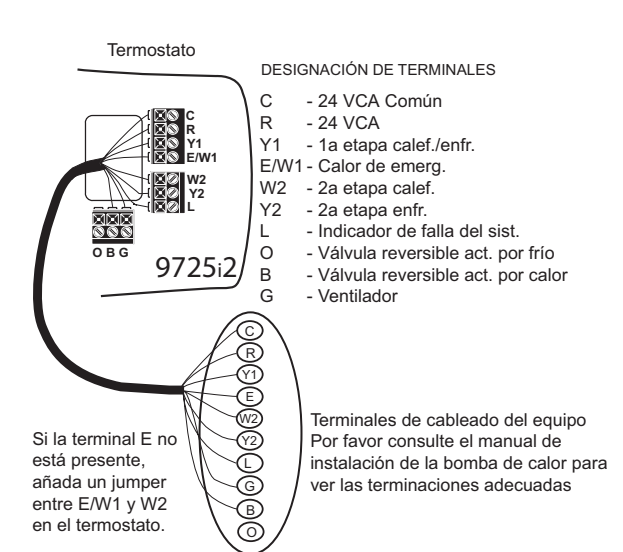
8 Conecte el cableado entre el termostato y el equipo. Para el Modelo 9725i2 (2 opciones de calefacción / 2 de enfriamiento; gas / eléctrico).



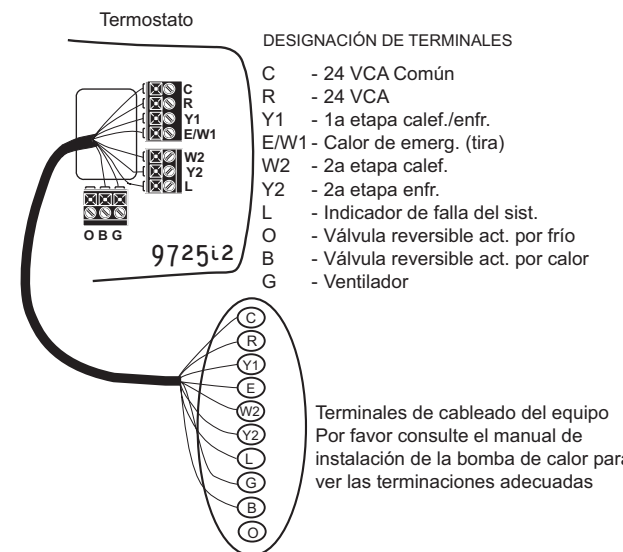
9 Conecte el cableado entre el termostato y el equipo. Para el Modelo 9725i2 (2 opciones de calefacción / 2 de enfriamiento; bomba de calor con tira).



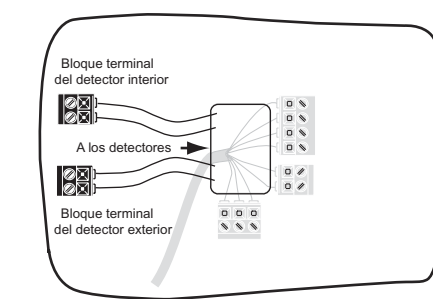
10 Conecte el cableado entre el termostato y el equipo. Para el Modelo 9725i2 (2 opciones de calefacción / 2 de enfriamiento; bomba de calor con caldera).



11 Conecte el cableado entre el termostato y el equipo. Para el Modelo 9725i2 (2 opciones de calefacción / 2 de enfriamiento; bomba de calor de 2 etapas con tira).



12 Conecte el cableado entre el termostato y el detector interior (9020i) y el detector exterior (9025i), en el caso en que se utilice. Use cable de par trenzado (con un calibre mínimo de 22 AWG) con una longitud máxima de 300 pies (o 100m).



13 Vuelva a colocar la cubierta sobre el termostato. Active el suministro eléctrico de la unidad y prosiga con la programación conforme con las instrucciones mostradas en la pantalla o en el manual del usuario.



* Reciclado del termostato

Si este termostato SUSTITUYE a un termostato que contenía mercurio, NO coloque el termostato usado junto con la basura regular. El mercurio es dañino para el ser humano y el medio ambiente. Por este motivo, nunca abra, rompa ni aplaste la celda de mercurio. Si el mercurio se fuga a través de una celda dañada, NO toque ni maneje el mercurio con las manos desnudas. Use guantes de protección no absorbentes para colocar el mercurio dentro de un recipiente de cierre hermético. Llene el recipiente con arena y otro material absorbente y sellelo herméticamente. Devuelva el mercurio o los productos derivados del mercurio, dentro del recipiente herméticamente sellado, a Invensys Climate Controls o a un centro de reciclado local para eliminarlo de manera apropiada. Si tiene cualquier duda, llame al departamento de servicio técnico Robertshaw al 1-800-445-8299.

En los Estados Unidos:
Invensys Controls Americas
28C Leigh Fisher Blvd.
El Paso, TX 79906
Attn: Mercury Recycling Center

En Canadá:
Invensys Controls Americas
3515 Laird Road - Unidad #14
Mississauga, Ontario L5L 5Y7
Attn: Mercury Recycling Center.

Robertshaw®

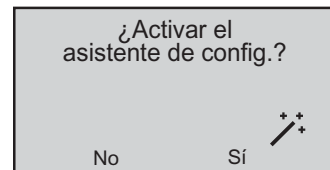
TERMOSTATOS PROGRAMABLES DE LUJO

Guía de inicio rápido del Wizard para la configuración

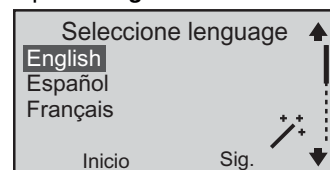
El programa Wizard para la configuración le permite realizar rápidamente el proceso de configuración. Esta guía le muestra cómo realizar una configuración típica para un sistema básico de calefacción. Las pantallas que se observen dependerán del modelo del termostato y de su configuración de calefacción / enfriamiento.

NOTA: Use el botón **Λ** o **V** para seleccionar un elemento de lista o para cambiar el valor de un número. Use los botones de color gris debajo de la pantalla para seleccionar la opción apropiada: No, Sí, Siguiente, Sig. caracter o Aceptar.

1 Si selecciona la opción **Sí** se le permite el acceso al proceso de configuración.



2 Puede seleccionar como idioma de despliegue el Inglés, Español o Francés. Esta opción siempre podrá cambiarse después de completar el proceso del Wizard de configuración.



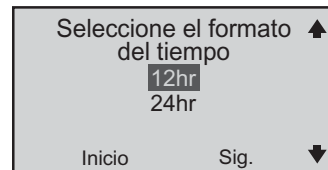
3 Establezca el horario. Las horas y los minutos se establecen por separado. Un indicador AM/PM cambiará automáticamente conforme a la hora seleccionada. Oprima **Sig.**



4 Establezca la fecha. Primero, establezca el mes. Oprima **Sig.** Después, establezca el día. Oprima **Sig.** Finalmente, establezca el año. Oprima **Sig.**



5 Seleccione el formato para el horario – Reloj de 12 horas o reloj de 24 horas. Oprima **Sig.**



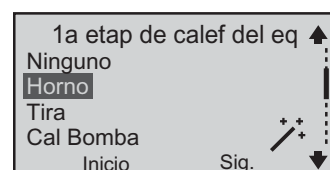
6 Para activar la función automática de Horario de Verano, seleccione entre: **Estándar** (Abril – Octubre), o **Prolongar** (Marzo – Noviembre). Oprima **Sig.**



7 Seleccione entre la escala de temperatura en grados Fahrenheit o Celsius. Oprima **Sig.**



8 Seleccione el tipo del sistema de calefacción que se usará con el termostato. Oprima **Sig.**



9 El intercambio automático le permite conmutar automáticamente entre la calefacción y el enfriamiento. Haga su selección. Oprima **Sig.**



10 Están disponibles avisos de servicio para: El sistema de calefacción, la bomba de calor, el sistema de enfriamiento, el filtro, la luz ultravioleta y la almohadilla de humidificación. Todo puede establecerse en la opción de Apagado o de 1 a 12 meses. Oprima **Sig.**



11 Se puede alimentar desde la fábrica la información de contacto. Llame a su representante de ventas de la empresa Robertshaw para conocer más acerca de esta característica. Para editar la información: Use el botón **Λ** o **V** para desplazarse a través de la lista de caracteres. Oprima el botón del **Carácter Sig.** para moverse al siguiente caracter. Oprima **Aceptar** para moverse a la siguiente línea y terminar con la edición.



Robertshaw®

TERMOSTATOS PROGRAMABLES DE LUJO

Diagrama del modo operativo

Temperatura exterior	Sin etapa 2	El modo HVAC es Emer	La 2a etapa es una caldera		La 2a etapa es con tira		La 2a etapa es una bomba de calor			
			Estándar ²	Adicional ²			Sólo bomba de calor ¹			
		1a etapa (2a es na)	1o	2o	1o	2o	1o	2o		
< Equilibrio bajo		E/W1	W2	na ¹	W2	na ¹	W2	na ¹	E/W1	na ¹
Entre los puntos de equilibrio		E/W1	Y1	Y1 + W2 ²	Y1	Sólo W2 ²	Y1	Y1 + W2 ²	Y1	Y1 + W2
Sin detector ³	Y1	E/W1	Y1	Y1 + W2 ²	Y1	Sólo W2 ²	Y1	Y1 + W2 ²	Y1	Y1 + W2
> Equilibrio alto		E/W1	Y1	na ¹	Y1	na ¹	Y1	na ¹	Y1	na ¹

- La segunda etapa no se usa para el calentamiento cuando la temperatura exterior no se encuentre entre los dos puntos de equilibrio.
- La opción Estándar y la Conexión adicional se aplican cuando se activa la segunda etapa. Y1 se activa (Estándar) o se desactiva (Conexión adicional).
- Cuando no está presente el detector, el termostato se comporta como si la temperatura exterior se encontrara siempre entre los puntos de equilibrio.
- La bomba de calor únicamente se aplica al modelo 9725i2 cuando se configura como Bomba de Calor tanto en la primera como en la segunda etapa.

NOTAS:

NOTAS: